Urschrift – Originale

GEMEINDE SARNTAL
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI SARENTINO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 682

vom/dd. 28.10.2026 **ore 17:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindesatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld. / Assenti giustific.	Abwesend unentsch. / Assenti ingiustif.	Fernzugang / Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco	X		
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca			
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore			
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore			
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore			
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Lisa Reichsigl

In ihrer Eigenschaft als Vizebürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Vicesindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Sanierung des Kindergartens von Sarnthein - Tischlerarbeiten: Genehmigung 1. Zusatz- und Varianteprojekt mit Kostenvergleichstabelle und Mehrkosten und mit Neupreisen, sowie Zusatzvertrag; Kodex CUP: E23C24000400007 - Kodex CIG: BB608BD6F7

OGGETTO:

Risanamento della scuola materna di Sarentino - opere da falegname: Approvazione 1° progetto aggiuntivo e di variante con la tabella di confronto delle spese con costi aggiuntivi e nuovi prezzi nonché l'atto aggiuntivo; Codice CUP: E23C24000400007 - Codice CIG: BB608BD6F7

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Sanierung des Kindergartens von Sarnthein - Tischlerarbeiten: Genehmigung 1. Zusatz- und Varianteprojekt mit Kostenvergleichstabelle und Mehrkosten und mit Neupreisen, sowie Zusatzvertrag; Kodex CUP: E23C24000400007 - Kodex CIG: BB608BD6F7

Es wird vermerkt, dass der Referent René Bernard gemäß Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2) den Sitzungssaal verlassen hat;

Im Sinne des Art. 15 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, und den übertragenen Funktionen innerhalb der Verwaltungsstruktur, ist Dr. Gottfried Kofler, als Leiter des Dienstbereichs öffentliche Arbeiten, zum einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bestimmt und mit der darin vorgesehenen Ausgabenbefugnis ausgestattet.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 262 vom 22.04.2026 sind an die Firma Herzstuck des Bernard René mit Sitz in Sarnthein die Tischlerarbeiten betreffend die Sanierung des Kindergartens von Sarnthein im Betrag von € 39.985,66, zzgl. 10% MwSt., insgesamt € 43.984,23, mittels Direktvergabe gemäß Art. 26, Abs. 1, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 und des GvD Nr. 36/2023 vergeben worden.

Am 20.10.2026 hat der Bauleiter Dr. Ing. Klaus Plattner von der Ingenieurgemeinschaft Baubüro mit Sitz in Bozen das 1. Zusatz- und Varianteprojekt, den technischen Bericht mit einer Kostenvergleichstabelle und den Zusatzvertrag mit Neupreisen betreffend die oben genannten Arbeiten zur Genehmigung vorgelegt.

Nach Einsichtnahme in die Unterlagen des Bauleiters wird festgestellt, dass es bei der Ausführung der Arbeiten zu Änderungen kam, die im Verlauf der Bauausführung auftraten und in der Planungsphase nicht vorhersehbar waren.

Nach Einsichtnahme in das 1. Zusatz- und Varianteprojekt der obengenannten Arbeiten sowie in die Kostenberechnung mit neuen Gesamtkosten in Höhe von € 52.712,26, zzgl. 10% MwSt., wird festgestellt, dass der neue Vertragswert € 52.712,26, zzgl. 10% MwSt., beträgt und deshalb Mehrkosten von € 12.726,60, zzgl. 10% MwSt., zu verzeichnen sind.

Festgestellt, dass gemäß Art. 48 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 i.g.F. Varianten zulässig sind.

Nach ausführlicher Diskussion und in Anbetracht der Notwendigkeit wird vorgeschlagen, das 1. Zusatz- und Varianteprojekt mit Mehrkosten von € 12.726,60, zzgl. 10% MwSt., betreffend die Tischlerarbeiten für die Sanierung des Kindergartens in Sarnthein zu genehmigen.

Man erachtet diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die Arbeiten sofort ausgeführt und abgerechnet werden können.

LA GIUNTA COMUNALE

Risanamento della scuola materna di Sarentino - opere da falegname: Approvazione 1° progetto aggiuntivo e di variante con la tabella di confronto delle spese con costi aggiuntivi e nuovi prezzi nonché l'atto aggiuntivo; Codice CUP: E23C24000400007 - Codice CIG: BB608BD6F7

Viene annotato che l'assessore René Bernard ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2) ha lasciato la sala di riunione;

Ai sensi dell'art. 15 del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, e delle funzioni all'interno della struttura amministrativa dott. Gottfried Kofler, dirigente del servizio lavori pubblici, è il Responsabile unico del progetto (RUP) e dispone del potere di spesa ivi previsto.

Con delibera della Giunta Comunale n. 262 del 22/04/2026 sono stati affidati alla ditta Herzstuck di Bernard René con sede a Sarentino le opere da falegname riguardanti il risanamento delle scuola materna di Sarentino nell'importo di € 39.985,66, al netto dell'IVA del 10%, complessivamente € 43.984,23, tramite affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera a) della L. P. n. 16/2015 e del D. Lgs. n. 36/2023.

In data 20/10/2026 il direttore dei lavori dott. ing. Klaus Plattner dello Studio d'ingegneria Baubüro con seda a Bolzano ha presentato per l'approvazione il 1° progetto aggiuntivo e di variante, la relazione tecnica con una tabella di confronto dei costi e l'atto aggiuntivo con i nuovi prezzi per i lavori sopra citati.

Vista la documentazione del direttore lavori, viene accertato che sono intervenute modifiche nell'esecuzione dei lavori, i quali si sono verificati in corso d'opera e che non erano prevedibili in fase progettuale.

Visto il 1° progetto aggiuntivo e di variante dei lavori succitati nonché la tabella di confronto dei prezzi con i nuovi costi complessivi nell'ammontare di € 52.712,26, al netto dell'IVA del 10%, viene accertato, che il nuovo valore contrattuale ammonta a € 52.712,26, al netto dell'IVA del 10 %, e pertanto si registrano costi maggiori di € 12.726,60 al netto dell'IVA del 10%.

Accertato, che ai sensi dell'art. 48 della L. P. n. 16 del 17 dicembre 2015 e ss.m. sono consentite varianti.

Dopo una esauriente discussione ed in considerazione della necessità si propone di approvare il 1° progetto aggiuntivo e di variante con la spesa maggiore di € 12.726,60, al netto dell'IVA del 10%, riguardanti le opere da falegname per il risanamento della scuola materna di Sarentino.

Si ritiene di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché i lavori possano essere eseguiti e rendicontati subito.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes.

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile.

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla Legge Provinciale 12 dicembre 2016, n. 25 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;
- al Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36;
- alla Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16 e ss.mm.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. aufgrund obiger Darlegungen, das vom Bauleiter Dr. Ing. Klaus Plattner von der Ingenieurgemeinschaft Baubüro ausgearbeitete 1. Zusatz- und Varianteprojekt gemäß Art. 48 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 i.g.F., mit Mehrkosten in Höhe von € 12.726,60, zzgl. 10% MwSt., insgesamt € 13.999,26, und mit neuem Vertragswert von € 52.712,26, zzgl. 10% MwSt., insgesamt € 57.983,49, für die Durchführung der Tischlerarbeiten betreffend die Sanierung des Kindergartens in Sarnthein, auszuführen von der Firma Herzstuck des Bernard René mit Sitz in Sarnthein, zu genehmigen;
2. der Verantwortliche des Verfahrens kontrolliert die ordnungsgemäße Erfüllung des Auftrages;
3. nach Einsichtnahme in das Protokoll des einzigen Verfahrensverantwortlichen;
4. die Ausgabe von insgesamt € 13.999,26 dem Kapitel 04012.02.010900, Art. 01 „Kindergarten Sarnthein - Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern“ des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2026 anzulasten, welches genügend Verfügbarkeit aufweist;
5. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

1. di approvare, per i motivi suesposti, il 1° progetto aggiuntivo e di variante ai sensi dell’art. 48 della L.P. n. 16 del 17 dicembre 2015 e ss.m., con la spesa maggiore nell'ammontare di € 12.726,60, al netto dell'IVA del 10%, complessivamente € 13.999,26, e con un nuovo valore contrattuale di € 52.712,26, al netto dell’IVA del 10%, complessivamente € 57.983,49, per l’esecuzione delle opere da falegname riguardanti il risanamento della scuola materna di Sarentino, elaborato dal direttore lavori dott. ing. Klaus Plattner dello Studio d’ingegneria Baubüro e da eseguire dalla ditta Herzstuck di Bernard René con sede a Sarentino;
2. il responsabile del procedimento controlla il regolare adempimento dell'appalto;
3. dopo aver preso visione del verbale del responsabile unico del procedimento;
4. di imputare la spesa di complessivi € 13.999,26 al capitolo 04012.02.010900, art. 01 "Scuola materna Sarentino - acquisto costruzione e manutenzione immobili" del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 che presenta sufficiente disponibilità;
5. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	Finanziamento Finanzierung	N. impegno Verpflichtung Nr.
13.999,26 €	40101	04012.02	10900/1	2026	2026 Contributo provinciale - 60 % ai sensi dell'articolo 5-ter, comma 3, lettera b) 2026 Investitiosbeitrag Land - 60 % gemäß Artikel 5-ter, Absatz 3, Buchstabe b)	686

6. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
7. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104/2010).

6. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con una ulteriore votazione unanime espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03/05/2018, n. 2, immediatamente esecutiva.
7. si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro il quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n 104/2010).

Hashwert administratives Gutachten	gnemf3HQy12d3oi4z5ZiI/PSGkIz0QvgJ-so4Z8Kp6Hc=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	OMjS/Yr4aTKxrs4uo-V5WV91rCV9EBpmvNgHpaMaALgU=	valore hash parere contabile

Dienstbereich: Öffentliche Arbeiten
Servizio: Lavori pubblici
MP/GK/hp

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Die Vizebürgermeisterin - La Vicesindaca
Lisa Reichsigl

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)